

BAMBA

CERAMICARE 5IN1 GYRO

Cepillo de aire/ Hot air brush



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	10
Instruções de segurança	12
Instrukcje bezpieczeństwa	14
Bezpečnostní pokyny	16

INDICE

1. Piezas y componentes	18
2. Antes de usar	18
3. Funcionamiento	18
4. Limpieza y mantenimiento	19
5. Especificaciones técnicas	19
6. Resolución de problemas	20
7. Reciclaje de electrodomésticos	20
8. Garantía y SAT	20

INDEX

1. Parts and components	22
2. Before use	22
3. Operation	22
4. Cleaning and maintenance	23
5. Technical specifications	23
6. Troubleshooting	23
7. Disposal of old electrical appliances	24
8. Technical support and warranty	24

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	26
2. Avant utilisation	26
3. Fonctionnement	26
4. Nettoyage et entretien	27
5. Spécifications techniques	27
6. Résolution de problèmes	28
7. Recyclage des électroménagers	28
8. Garantie et SAV	28

INDEX

1. Teile und Komponenten	30
2. Vor dem Gebrauch	30
3. Bedienung	30
4. Reinigung und Wartung	31
5. Technische Spezifikationen	31
6. Problembehebung	32
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	32
8. Garantie und Kundendienst	32

INDICE

1. Parti e componenti	34
2. Prima dell'uso	34
3. Funzionamento	34
4. Pulizia e manutenzione	35
5. Specifiche tecniche	35
6. Risoluzione dei problemi	36
7. Riciclaggio di elettrodomestici	36
8. Garanzia e SAT	36

ÍNDICE

1. Peças e componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Funcionamento	38
4. Limpeza e manutenção	39
5. Especificações técnicas	39
6. Resolução de problemas	40
7. Reciclagem de eletrodomésticos	40
8. Garantia e SAT	40

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	42
2. Przed użyciem	42
3. Funkcjonowanie	42
4. Czyszczenie i konserwacja	43
5. Specyfikacja techniczna	43
6. Rozwiązywanie problemów	44
7. Recykling sprzętu AGD	44
8. Gwarancja i SAT	44

OBSAH

1. Části a složení	46
2. Před použitím	46
3. Fungování	46
4. Čištění a údržba	47
5. Technické specifikace	47
6. Řešení problémů	48
7. Recyklace elektrospotřebičů	48
8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS	48

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este dispositivo está exclusivamente diseñado para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales. No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas. En caso de que se bloqueen, el dispositivo activará el sistema de protección contra sobrecalentamiento.

Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo. Si va a utilizar el dispositivo en un cuarto de baño, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente siempre para evitar que se moje.

Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:

Funcionamiento anormal.

Necesita una limpieza.

Tras usarlo.

No utilice el aparato cerca de ni lo exponga a agua ni a otros líquidos.

No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.

No enrolle el cable alrededor del dispositivo.

Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.

No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.

No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for commercial or industrial use.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Ensure that the air inlets and outlets are not blocked. If they are blocked, the device will activate the overheat protection system.

Turn off and unplug the device from the power supply immediately after use. If used in a bathroom, make sure to unplug it always to avoid it from getting wet.

Unplug immediately the device from the socket in these cases:

Abnormal operating.

Needs to be cleaned.

After using it.

Do not use the device nearby water or other liquids.

Do not introduce metallic objects through the back grid or air inlets to avoid electric shocks.

Do not wind the cord around the device.

Do not allow the appliance to come into contact with your face, neck or scalp.

Do not leave the appliance on any surface while it is operating.

Do not use the device to comb wigs, natural hair extensions, artificial hair or animal hair.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack

of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Do not let children play with the device. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées. Si elles sont bloquées, l'appareil active le système de protection contre les surchauffes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant

immédiatement après l'avoir utilisé. Si vous allez l'utiliser dans une salle de bain, assurez-vous de toujours le débrancher de la prise de courant et d'éviter de le mouiller. Débranchez l'appareil immédiatement :

- S'il ne fonctionne pas bien.
- S'il doit être nettoyé.
- Après son utilisation.

N'utilisez pas et n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides.

N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.

N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.

Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.

Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.

N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist. Im Fall sie verstopft sind, wird das Gerät das Überhitzungsschutz System aktivieren.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung nachdem Sie es benutzt haben. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe von Wasser stellt ein Risiko.

Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Stromnetz:

Ungewöhnlicher Betrieb.

Wenn Sie ihn reinigen möchten.

Nach Gebrauch.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten.

Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die

Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.

Rollen Sie das Kabel um das Gerät nicht auf.

Lassen Sie nicht das Gerät mit Gesicht, Hals und Kopfhaut kommen.

Lassen Sie niemals das Gerät auf eine Oberfläche, solange es in Betrieb ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Kämmen.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini commerciali o industriali.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo dovesse essere danneggiato, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate. Nel caso in cui si bloccassero, il prodotto attiverà il sistema di protezione contro il surriscaldamento.

Spegnere e scollegare l'apparato dalla presa della corrente immediatamente dopo l'uso. Se si utilizza il prodotto in bagno, verificare di scollegarlo dalla presa della corrente per evitare che si possa bagnare.

Scollegare il prodotto immediatamente secondo le seguenti circostanze:

Funzionamento anormale.

Ha bisogno di una pulizia.

Dopo l'uso.

Non utilizzare l'apparato vicino ad acqua o altri liquidi.

Non introdurre oggetti metallici dalle entrate dell'aria per evitare scariche elettriche.

Non arrotolare il cavo attorno al prodotto.

Evitare il contatto tra l'asciugacapelli e il viso, il collo o il cuoio capelluto.

Non lasciare il dispositivo su nessuna superficie mentre è in funzionamento.

Non utilizzare il prodotto per pettinare parrucche, extensions, capelli sintetici o peli di animali.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini/e a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Non permettere l'uso del dispositivo ai bambini. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na

tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.

Em caso de que se bloqueiem, o produto ativará o sistema de proteção contra aquecimento excessivo.

Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado. Se for usar o dispositivo numa casa de banho, certifique-se de desligar da corrente elétrica sempre para evitar risco de eletrocussão.

Desligue imediatamente o dispositivo da tomada nas seguintes circunstâncias:

Funcionamento anormal.

Precisa de ser limpo.

Depois de o utilizar.

Não utilize o aparelho perto de água nem o exponha a outros líquidos.

Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas elétricas.

Não enrole o cabo ao redor do dispositivo.

Evite o contacto entre o dispositivo e a cara, pescoço e o couro cabeludo.

Não deixe o dispositivo sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.

Não utilize o dispositivo para pentear perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos.

Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos

e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reducidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e rozumie os riscos que este implica.

Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj ten podręcznik do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane. W przypadku ich zablokowania urządzenie aktywuje system ochrony przed przegrzaniem.

Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego

natychmiast po użyciu. Jeśli zamierzasz używać urządzenia w łazience, pamiętaj, aby zawsze odłączać je od gniazdka elektrycznego, aby uniknąć zamoczenia.

Odłącz urządzenie natychmiast w następujących okolicznościach:

Nieprawidłowe funkcjonowanie.

Wymagane jest czyszczenie.

Po użytku.

Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub innych płynów.

Nie wprowadzaj metalowych obiektów przez tylną kratkę, przez wejście lub wyjście powietrza, aby uniknąć wyładowań elektrycznych.

Nie owijaj kabla wokół urządzenia.

Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.

Podczas pracy nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni.

Nie używaj urządzenia do suszenia peruk, naturalnych przedłużaczy, sztucznych włosów ani sierści zwierzęcej.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití.

Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

Pravidelně přístroj kontrolujte, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Ujistěte se, že větrací otvory nejsou blokovány. V případě, že se zablokují, přístroj aktivuje systém ochrany proti přehřátí.

Po skončení používání se ujistěte, že přístroj je vypnutý a vypojený ze sítě elektrické energie. Pokud budete přístroj používat v koupelně, ujistěte se, že je odpojený od sítě elektrické energie a zabraňte tomu, aby se namočil.

Přístroj okamžitě odpojte za následujících podmínek:

Špatné fungování.

Nutnost vyčistit.

Po použití.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody a ostatních tekutin, ani ho vodě nevystavujte.

Abyste zabránili elektrickému výboji, zabraňte vniknutí kovových předmětů zadní mřížkou nebo vývody vzduchu.

Neomotávejte kabel kolem přístroje.

Vyhnete se kontaktu přístroje a tváře, krku a vlasové pokožky. Nenechávejte přístroj na žádném povrchu, pokud je zapnutý. Nepoužívejte přístroj k sušení paruk, umělých vlasů ani zvířecích chlupů.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, senzorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem a nebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají.

Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cable
2. Selector de potencia
3. Botón de giro
4. Botón de liberación
5. Cepillo intercambiable

Fig. 2

1. Cepillo para alisar el cabello
2. Cepillo redondo de 40mm
3. Cepillo redondo de 66mm
4. Cepillo redondo de 76mm
5. Cepillo redondo de 47 mm con cerdas retractiles.

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.

Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMIENTO

Lave y acondicione el cabello.

Seque el exceso de agua y humedad con una toalla y peine el cabello.

Instale el accesorio deseado a la parte superior del cepillo de aire. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra. Enchufe el aparato a la corriente.

El dispositivo puede emitir un ligero olor a quemado al ser usado por primera vez. Esto es totalmente normal y deja de hacerlo con los usos.

Coloque el accesorio deseado con las ranuras alineadas y gire el accesorio hacia la izquierda. Se escuchará un "clic" cuando el accesorio esté correctamente colocado. Utilice el selector de potencia para seleccionar el nivel 1 para fijar el cabello con un flujo fuerte y cálido. Seleccione el nivel 2 para un secado y peinado rápido, o el nivel "frío" para un secado suave, evitando que su cabello se sobrecaliente.

Tras utilizar el dispositivo, aplique laca o espuma.

Para retirar el accesorio, pulse el botón de liberación y tire de él con delicadeza.

El dispositivo incluye una función de rotación automática del accesorio.

Mantenga pulsado el botón de giro para que el accesorio gire hacia la derecha o la izquierda.

Desconecte el dispositivo cuando termine de usarlo.

Cómo rizar el pelo

Péinese el cabello y sepárelo en mechones.

Coja un mechón de pelo y cepíllelo con el cepillo para rizos pequeños. Una vez hecho esto, gire la punta hacia dentro o hacia fuera, dependiendo de la dirección que quiera darle al rizo.

Mantenga esta posición entre 7 y 10 segundos y retírelo.

Repita este paso con el resto de su cabello.

Cuando termine, dé forma a las puntas usando los dedos.

Después de usar

Apague el dispositivo y desconéctelo.

Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.

Retire cabellos y polvo del dispositivo y los accesorios.

Limpie el aparato con un paño y guárdelo en un lugar seco.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.

Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear el aparato.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04241

Producto: Bamba CeramicCare 5in1Gyro

Potencia: 1000 W

Voltaje: 220-240V~, 50/60Hz

Made in China | Diseñado en España

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error	Posibles causas
No funciona correctamente	Compruebe si está correctamente conectado a la corriente. Compruebe si se ha apagado debido a un sobrecalentamiento. Gire el selector de potencia a 0, desenchufe el aparato de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente. Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra

falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Power cord
2. Power selector
3. Rotation button
4. Releasing button
5. Interchangeable brush

Fig. 2

1. Comb for straightening hair
2. 40-mm round comb
3. 66-mm round comb
4. 76-mm round comb
5. 47-mm retractable bristles round brush

2. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging material.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact Cecotec's Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Wash and condition your hair.

Dry it with a towel and comb it.

Assemble the accessory to be used to the upper part of the air brush. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded. Plug the device to a socket.

Warning: A slight odour and smoke might appear when heating the device for the first time. This is completely normal and it will stop after using the device.

Install the accessory to be used with the slots aligned and turn the accessory to the left. You will hear a click when it is correctly into place. Select level 1 with the power selector to fix your hair with a strong and warm air flux. Select level 2 for a fast drying and combing, or the Cold drying for a soft drying, avoiding your hair from overheating.

After using the device, use hairspray or foam on your hair.

To remove the accessory, press the releasing button and pull it out gently.

The device includes an automatic-rotation function.

Long press the rotating button so the accessory will rotate to the right or the left.

Unplug the device when it is not longer going to be used.

How to curl the hair

Comb your hair and form locks.

Take a hair lock and brush it with the brush for small locks. Once done, turn the tip inwards or outwards.

Keep this position from 7 to 10 seconds and remove it.

Repeat this step with the rest of your hair.

When finished, shape it using your fingers.

After using

Turn the device off and unplug it.

Place it on a heat-resistant surface until it cools down.

Remove the hair and dust from the device and accessories.

Clean the device with a soft cloth and store it in a dry place.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power outlet and allow the appliance to cool down.

Clean the upper part of the device with a soft damp cloth.

Do not immerse the whole unit into water or other liquids.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way.

Clean the dirt and hairs that may be clogging the device.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04241

Product: Bamba CeramicCare Sin1Gyro

Power: 1000 W

Voltage: 220-240V~, 50/60Hz

Made in China | Designed in Spain

6. TROUBLESHOOTING

Error	Possible causes
It does not work properly.	Check if the device is correctly plugged. Check if it has switched off due to an overheating. Turn the selector to 0, unplug the device and allow it to cool down. Before turning it back on, make sure there is not anything clogging the air inlet.

based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years,

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Câble
2. Sélecteur de puissance
3. Bouton de rotation
4. Bouton de libération
5. Brosse interchangeable

Img. 2

1. Brosse pour lisser les cheveux
2. Tête de brossage ronde de 40 mm
3. Tête de brossage ronde de 66 mm
4. Tête de brossage ronde de 76 mm
5. Tête de brossage ronde de 47 mm à pointes rétractables

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Lavez-vous les cheveux.

Séchez l'excès d'eau et d'humidité avec une serviette puis brossez-vous les cheveux.

Installez l'accessoire souhaité sur la brosse soufflante. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la prise possède une connexion à terre. Branchez l'appareil sur une prise de courant.

L'appareil pourrait émettre une légère odeur de brûlée lors de sa première utilisation. Cela est complètement normal et s'arrête après quelques utilisations.

Alignez l'accessoire souhaité avec les fentes et tournez-le vers la gauche. Vous entendrez un clic lorsque l'accessoire soit bien placé. Utilisez le sélecteur de puissance pour sélectionner le niveau 1 et fixer ainsi la coiffure avec un fort flux d'air chaud. Sélectionnez le niveau 2 pour un séchage et une coiffure rapide, ou le niveau « froid » pour un séchage doux, évitant la surchauffe.

Après son utilisation, appliquez de la laque ou de la mousse coiffante sur vos cheveux.

Pour retirer l'accessoire, appuyez sur le bouton de libération et tirez soigneusement sur lui.

L'appareil comprend une fonction de rotation automatique des accessoires.

Maintenez appuyé le bouton de rotation pour que l'accessoire tourne vers la droite ou la gauche. Déconnectez l'appareil si vous avez fini de l'utiliser.

Comment boucler les cheveux

Brossez vos cheveux et séparez-les en mèches.

Tenez une mèche puis brossez-la avec la brosse pour petites boucles. Ensuite, tournez la pointe vers l'intérieur ou vers l'extérieur, selon la direction que vous voulez donner à la boucle. Maintenez cette position pendant 7-10 secondes puis retirez-la.

Répétez cette étape avec le reste des cheveux.

À la fin, donnez forme aux pointes avec vos doigts.

Après utilisation

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.

Placez-le sur une surface résistante à la chaleur et laissez-le refroidir.

Retirez les cheveux et la poussière de l'appareil et des accessoires.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon puis stockez-le dans un lieu sécurisé.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.

Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04241

Produit : Bamba CeramicCare Sin1Gyro

Puissance : 1000 W

Voltage : 220-240V~, 50/60Hz

Made in China | Conçu en Espagne

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Erreur	Possibles causes
Le moteur ne fonctionne pas bien.	Vérifiez s'il est bien branché sur la prise de courant. Vérifiez s'il s'est éteint à cause d'une surchauffe. Tournez le sélecteur de puissance jusqu'à 0, débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir. Avant de le rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :
Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Kabel
2. Leistungsregler
3. Drehknopf
4. Auslöseknopf
5. Austauschbare Kämme

Abb. 2

1. Bürste für das Haar Glätten
2. Runde 40mm Bürste
3. Runde 66mm Bürste
4. Runde 76mm Bürste
5. 47 mm Rundbürsten mit einziehbaren Borsten.

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Die Haare waschen und konditionieren.

Trocknen Sie das restliche Wasser und Feuchtigkeit mit einem Badehandtuch.

Installieren Sie das gewünschte Zubehör an der Oberseite der Luftbürste. Vergewissern

Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

Das Gerät kann bei der ersten Benutzung einen leichten Brandgeruch abgeben. Das ist völlig normal und hört mit der Nutzung auf.

Stellen Sie die gewünschte Zubehöre mit den Schlitzten ausgerichtet und drehen Sie die Zubehöre nach links. Wenn das Zubehör korrekt angebracht ist, werden Sie ein "Klick" hören. Wählen Sie mit dem Leistungswähler Stufe 1, um das Haar mit einem starken, warmen Luftstrom einzustellen. Wählen Sie Stufe 2 für schnelles Trocknen und Styling oder die "kühle" Stufe für ein sanftes Trocknen, damit sich Ihr Haar nicht überhitzt. Nach Gebrauch des Gerätes Lack oder Schaum auftragen.

Um das Zubehör zu entfernen, drücken Sie den Auslöseknopf und ziehen Sie es vorsichtig heraus. Das Gerät verfügt über eine Autodrehfunktion des Zubehör. Halten Sie den Drehknopf gedrückt, um das Zubehör nach rechts oder links zu drehen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

Wie man das Haar Locken gibt

Kämmen Sie Ihr Haar und trennen Sie es in Locken auf.

Nehmen Sie eine Haarsträhne und bürsten Sie sie mit der kleinen Lockenbürste. Sobald dies getan ist, drehen Sie die Spitze ein oder aus, je nachdem, in welche Richtung Sie die Welle geben möchten.

Halten Sie diese Stellung für 7 bis 10 Sekunden und entfernen Sie das gerät.

Wiederholen Sie diesen Schritt mit den restlichen Haar.

Wenn Sie fertig sind, formen Sie die Spitzen mit den Fingern.

Nach der Benutzung

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Legen Sie es auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abkühlt.

Entfernen Sie Haare und Staub von Gerät und Zubehör.

Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.

Entfernen Sie Schmutz und Haare, die das Gerät blockieren könnten.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkterferenz: 04241

Produkt: Bamba CeramicCare Sin1Gyro

Leistung: 1000 W

Spannung: 220-240V~, 50/60Hz

Made In China | Entworfen in Spanien

6. PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache
Funktioniert nicht richtig.	Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob er wegen Überhitzung abgeschaltet hat. Stellen Sie den Netzschalter auf 0, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät richtig abkühlen. Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten, ob nichts den Lufteinlass behindert.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.
Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .
Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:
Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Cavo
2. Selettore della potenza
3. Tasto di rotazione
4. Tasto di rilascio
5. Spazzola intercambiabile

Fig. 2

1. Spazzola per effetto liscio
2. Spazzola rotonda da 40 mm
3. Spazzola rotonda da 66 mm
4. Spazzola rotonda da 76 mm
5. Spazzola rotonda da 47 mm con setole retrattili

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale dall'imballaggio.

Verificare che tutte le parti e componenti siano incluse e in buono stato. Se si osservano danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Lavare e applicare il balsamo sui capelli.

Asciugare l'eccesso d'acqua e umidità con un asciugamani e pettinare i capelli.

Installare l'accessorio desiderato nella parte superiore della spazzola ad aria. Verificare che la voltaggio di rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra. Collegare l'apparato alla corrente.

Il dispositivo emette un lieve odore di bruciato quando in uso per la prima volta. Questo è normale e smetterà dopo i successivi usi.

Collocare l'accessorio desiderato con le fessure allineate e girare l'accessorio verso sinistra. Si sentirà un "clic" quando l'accessorio sia correttamente collocato. Utilizzare il selettore di potenza per selezionare il livello 1 per fissare i capelli con un flusso forte e caldo. Selezionare il livello 2 per asciugare e pettinare rapidamente o il livello "freddo" per un'asciugatura morbida che evita il surriscaldamento dei capelli.

Dopo l'uso, applicare lacca o spuma.

Per ritirare l'accessorio, premere il tasto di rilascio e tirare verso lo stesso con delicatezza.

Il dispositivo include una funzione di rotazione automatica dell'accessorio.

Mantenere premuto il tasto di rotazione per consentire all'accessorio di girare verso destra o sinistra.

Scollegare sempre il dispositivo terminato l'uso.

Come arricciare i capelli

Pettinare i capelli e separarli in ciocche.

Prendere una ciocca di capelli e usare una spazzola per ricci sottili. Successivamente girare la punta verso l'interno o esterno in base alla direzione desiderata del riccio.

Mantenere questa posizione da 7 a 10 secondi e ritirare.

Ripetere questo passaggio con il resto dei capelli.

Terminato il processo, dare forma alle punte con l'aiuto delle dita.

Dopo l'uso

Spegnere e scollegare il dispositivo.

Collocare il dispositivo su di una superficie resistente al calore fino a che si raffreddi.

Ritirare i capelli e la polvere dal dispositivo e accessori.

Pulire l'apparato con un panno e riporre in un luogo asciutto.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione.

Pulire lo sporco e i capelli che possano bloccare l'apparato.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04241

Prodotto: Bamba CeramicCare 5in1Gyro

Potenza: 1000 W

Voltaggio: 220-240V~, 50/60Hz

Made in China | Progettato in Spagna

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Possibile causa
Non funziona correttamente	Verificare che sia correttamente collegato alla corrente. Controllare se lo spegnimento è dovuto da un surriscaldamento. Girare il selettore della potenza a 0, scollegare l'apparato dalla corrente e lasciare raffreddare adeguatamente. Prima di accendere nuovamente il prodotto, verificare se vi sono ostruzioni che bloccano l'entrata dell'aria.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.
Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.
Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.
La garanzia non coprirà:
Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabo
2. Seletor de potência
3. Botão de rotação
4. Botão de libertação
5. Cilindro trocável

Fig. 2

1. Escova para alisar o cabelo
2. Escova redonda de 40 mm
3. Escova redonda de 66 mm
4. Escova redonda de 76 mm
5. Escova redonda de 47 mm com cerdas retráteis.

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Lave e acondicione o cabelo.

Seque o excesso de água e humidade com uma toalha e penteie o cabelo.

Instale o acessório desejado na parte superior da escova de ar. Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra. Ligue o aparelho à corrente.

O dispositivo pode emitir um ligeiro odor a queimar quando utilizado pela primeira vez. Isto é totalmente normal e cessa com as utilizações.

Coloque o acessório desejado com as ranhuras alinhadas e vire-o para a esquerda. Escutará um "clac" quando o acessório estiver corretamente fixado. Use o seletor de potência para seleccionar o nível 1 para definir o cabelo com um fluxo forte e quente. Selecione o nível 2 para secagem e penteado rápido, ou o nível "frio" para uma secagem suave, evitando o sobreaquecimento do seu cabelo.

Após a utilização do dispositivo, aplique laca ou espuma.

Para remover o acessório, pressione o botão de libertação e puxe-o suavemente para fora. O dispositivo inclui uma função de rotação automática do acessório. Mantenha premido o botão de rotação para que o acessório vire à direita ou à esquerda. Desligue o dispositivo quando terminar de o usar.

Como encaracolar o cabelo

Penteie o seu cabelo e separe em mechas.

Pegue uma mecha de cabelo e escove-a com a escova para caracóis pequenos. Uma vez feito isto, vire a ponta para dentro ou para fora, dependendo da direção que se quer dar aos caracóis.

Mantenha esta posição durante 7 a 10 segundos e retire-o.

Repita este passo com o resto do seu cabelo.

Quando tiver terminado, dê forma às pontas usando os dedos.

Depois de usar

Desligue o dispositivo e desconecte-o da corrente.

Coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor até arrefecer.

Retire o cabelo e o pó do dispositivo e dos acessórios.

Limpe o dispositivo com um pano e guarde-o num lugar seco.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.

Limpe a sujidade e o cabelo que possa bloquear o dispositivo.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04241

Produto: Bamba CeramicCare Sin1Gyro

Potência: 1000 W

Tensão: 220-240V~, 50/60Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Erro	Possível causa
Não funciona corretamente	Verifique se o aparelho está corretamente conectado à corrente. Verifique se desligou devido a um aquecimento excessivo. Rode o seletor de potência para 0, desligue o dispositivo da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer adequadamente. Antes de o ligar novamente, certifique-se de que nada está a obstruir a entrada de ar.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.

1. Kabel
2. Pokrętło mocy
3. Przycisk obrotu
4. Przycisk zwalniający
5. Szczotka zamienna

Rys.

1. Szczotka do prostowania włosów
2. Szczotka okrągła 40mm
3. Szczotka okrągła 66mm
4. Szczotka okrągła 76mm
5. Szczotka okrągła 47mm z wysuwany włosiem.

2. PRZED UŻYCIEM

Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.

Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń należy natychmiast skontaktować się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

Umyj i nałóż odżywkę na włosy.

Wytrzyj nadmiar wody i wilgoci ręcznikiem i przeczesz włosy.

Zainstaluj żądane akcesorium na górze szczotki powietrznej. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona. Podłącz urządzenie do gniazdka.

Przy pierwszym użyciu urządzenie może wydzielać lekki zapach spalenizny. Jest to całkowicie normalne i przestanie robić to za pomocą zastosowań.

Umieść żądane akcesorium z dopasowanymi szczelinami i obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Po prawidłowym umieszczeniu akcesorium usłyszysz „kliknięcie”. Użyj przełącznika mocy, aby wybrać poziom 1, aby nadać włosom silny, ciepły strumień. Wybierz poziom 2 do szybkiego suszenia i stylizacji lub poziom „zimny” do delikatnego suszenia, zapobiegając przegrzaniu włosów.

Po użyciu urządzenia nałóż lakier lub piankę.

Aby wyjąć akcesorium, naciśnij przycisk zwalniający i delikatnie go wyciągnij.

Urządzenie zawiera funkcję automatycznego obracania akcesoriów.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk obrotu, aby obrócić akcesorium w prawo lub w lewo.

Odtłącz urządzenie po zakończeniu korzystania z niego.

Jak kręcić włosy

Rozczesz włosy i podziel je na pasma.

Weź kosmyk włosów i wyszczotkuj go małą szczotką do loków. Gdy to zrobisz, obróć końcówkę do wewnątrz lub na zewnątrz, w zależności od kierunku, w którym chcesz nadać loki.

Przytrzymaj tę pozycję przez 7-10 sekund i wyjmij ją.

Powtórz ten krok z resztą włosów.

Po zakończeniu uformuj końcówki palcami.

Po użyciu

Wyłącz urządzenie i odtłącz je.

Umieść go na powierzchni żaroodpornej, aż ostygnie.

Usuń włosy i kurz z urządzenia i akcesoriów.

Wyczyść urządzenie szmatką i przechowuj je w suchym miejscu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem odtłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

Do czyszczenia produktu nie używaj gąbek, proszków ani szorstkich środków czyszczących.

Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego.

Wyczyść urządzenie z zanieczyszczeń i włosów, które mogą blokować aparat.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 04241

Produkt: 04241 Bamba CeramicCare Sin1 Gyro

Moc: 1000 W

Napięcie: 100-240V~, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Prawdopodobna przyczyna
Nie działa poprawnie	Upewnij się czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. Upewnij się czy zatrzymanie urządzenia spowodowane zostało prawdopodobnym przegrzaniem się urządzenia. Ustaw przełącznik mocy na 0, odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Jeżeli dany produkt ma baterię autonomiczną pod względem elektrycznym, należy go wyjąć przed utylizacją i osobno traktować jako odpad innej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby

nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Kabel
2. Regulátor síly
3. Tlačítko otáčení
4. Tlačítko uvolnění
5. Vyměnitelný kartáč

Obr. 2

1. Kartáč na uhlazení vlasů
2. Kulatý kartáč 40mm
3. Kulatý kartáč 66mm
4. Kulatý kartáč 76mm
5. Kulatý kartáč 47 se zatahovacími štětinami

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.

Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

Umyjte si vlasy a použijte kondicionér.

Vysušte přebytek vody a vlhkosti ručníkem a vlasy si rozčešte.

Nainstalujte požadované příslušenství na horní stranu vzduchového kartáče. Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku a že je zástrčka uzemněna.

Zapojte spotřebič do zásuvky.

Při prvním použití může zařízení vydávat lehký zápach po spáleném. To je zcela normální a zápach po několika použitích zmizí.

Umístěte požadované příslušenství tak, aby byly drážky zarovnané a příslušenství otočte proti směru hodinových ručiček. Když je příslušenství správně umístěno, uslyšíte „cvaknutí“. Pomocí voliče výkonu vyberte úroveň 1, abyste vlasy vytvarovali pomocí silného a teplého proudu. Vyberte úroveň 2 pro rychlé sušení a styling, nebo "studenou" úroveň pro jemné sušení a zabránění přehřátí vlasů.

Po použití zařízení naneste lak nebo pěnu.

Chcete-li příslušenství vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a opatrně jej vytáhněte.

Zařízení obsahuje funkci automatické rotace příslušenství.

Stisknutím a přidržením tlačítka otáčení otočte příslušenství doleva nebo doprava.

Po dokončení používání zařízení odpojte.

Jak navlnit vlasy

Rozčesejte si vlasy a rozdělte je na prameny.

Vezměte pramen vlasů a načešte ho pro malé zvlnění. Jakmile jste to udělali, otočte špičku dovnitř nebo ven, v závislosti na směru, kterým chcete mít loknu.

Držte tuto pozici po dobu 7-10 sekund a uvolněte ji.

Opakujte tento krok se zbytkem vlasů.

Po dokončení tvarujte konce prsty.

Po použití

Vypněte přístroj a vypojte ho od elektrického přívodu.

Umístěte jej na povrch odolný vůči teplu, dokud nevychladne.

Odstraňte z přístroje a příslušenství vlasy a prach.

Vyčistěte spotřebič hadříkem a uložte jej na suchém místě.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout, než ho začnete čistit.

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.

Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel.

Vyčistěte nečistoty a vlasy, které by mohly blokovat spotřebič.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04241

Produkt: Bamba CeramicCare Sin1Gyro

Výkon: 1000 W

Napětí: 220-240V~, 50/60Hz

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chyba	Možné příčiny
Nefunguje správně.	Zkontrolujte, jestli je přístroj správně připojen do sítě elektrické energie. Zkontrolujte, jestli se nevypnul kvůli přehřátí. Otočte voličem výkonu na 0, odpojte spotřebič od napájení a nechte jej vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda nic nebrání vstupu vzduchu.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

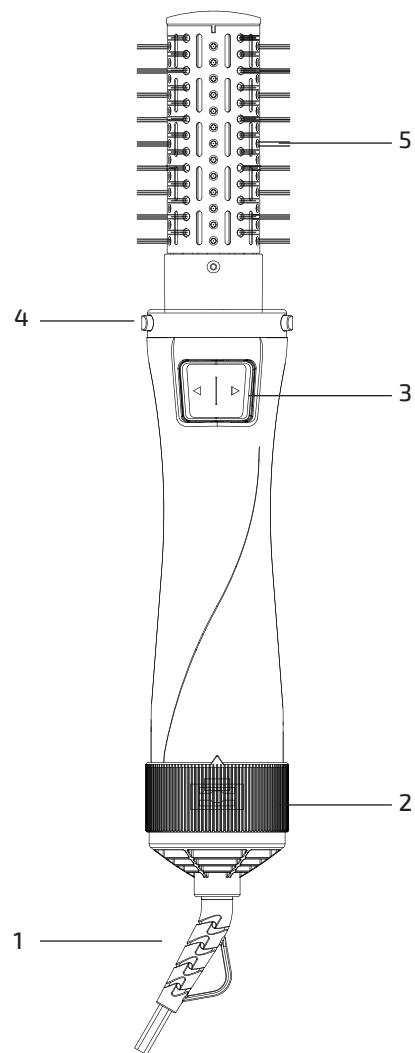


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

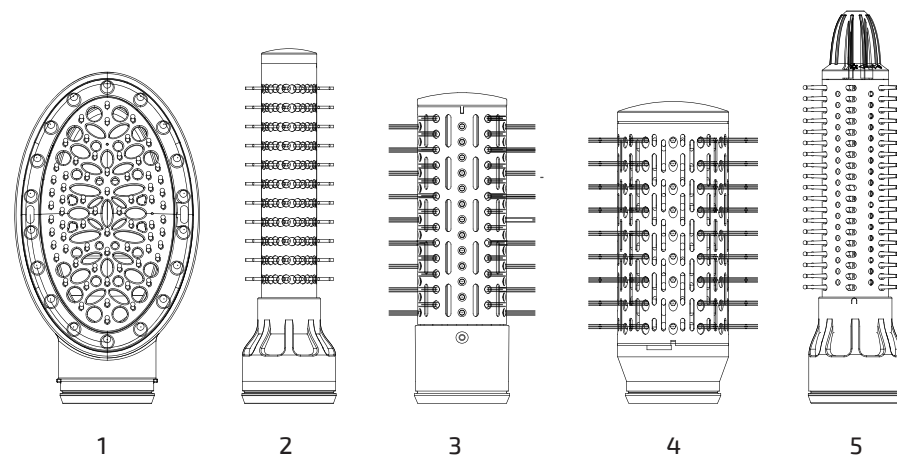


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
PE01200724